

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> IT SERVICES SUPPLY CHAIN PROJECT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47060-136911/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 47060-136911	<b>Date</b> 2013-02-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SEL-615-25342	
<b>File No. - N° de dossier</b> 615el.47060-136911	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-03-05</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghaddab Nabil	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 615el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5419 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5925
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

47060-136911/A

Amd. No. - N° de la modif.

006

Buyer ID - Id de l'acheteur

615el

Client Ref. No. - N° de réf. du client

47060-136911

File No. - N° du dossier

615el47060-136911

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La présente modification à l'invitation vise à répondre aux questions posées par des soumissionnaires et à modifier l'invitation.

### **QUESTION 30**

- a. La date d'échéance est très serrée compte tenu du volume et de la complexité de l'information requise, particulièrement pour les petites et moyennes entreprises dont les ressources sont limitées. J'aimerais demander une prolongation de deux semaines.
- b. L'exigence cotée C1 pour les catégories du volet SAP concerne des catégories qui ne font pas partie du volet SAP. Est-ce exact?

### **RÉPONSE n° 30**

- a. La nouvelle date de clôture de cet appel d'offre est le 05 mars 2013 à 14:00
- b. Canada a décidé, pour des raisons de clarté, de modifier toutes les Exigences d'entreprise cotées pour tous les volets afin de refléter les bonnes catégories de ressources. Voir les modifications ci-dessous:

**SUPPRIMER:** Pièce Jointe B de la sollicitation; et

**INSÉRER:** la Pièce Jointe B comme suit:

## PIÈCE JOINTE B

### CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS

#### VOLET 1 : ARCHITECTURE DE PROJET

##### 1.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE OBLIGATOIRES

N <sup>o</sup> DE L'ÉLÉMENT	EXIGENCE OBLIGATOIRE	RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE
		EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)
O1	<p>Le soumissionnaire doit avoir obtenu au moins cinq contrats de services professionnels en informatique*, dont trois pour un client gouvernemental**. Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1,000,000.00\$ et avoir été octroyé au cours des sept dernières années.</p> <p>Le soumissionnaire doit présenter, pour chaque contrat, ce qui suit :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. factures*** (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) montrant que le soumissionnaire a fourni et facturé à un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) de tels services de l'ordre de \$1,000,000.00; OU une lettre de son client (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) qui montre que le soumissionnaire a fourni et facturé un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) pour de tels services pour un montant de \$ 1,000,000.00, et</li><li>2. le nom, le numéro de téléphone et, si elle est disponible, l'adresse de courriel d'une personne-ressource du client qui a reçu chaque facture présentée conformément au paragraphe 1) ci-dessus, afin que le Canada puisse vérifier tout renseignement fourni par le soumissionnaire.</li></ol> <p>Les définitions suivantes s'appliquent à l'évaluation des soumissions.</p> <p>*Les services professionnels en informatique sont des services professionnels fournis par le soumissionnaire à l'appui d'un projet ou contrat de technologie de l'information (TI) ou de gestion de l'information (GI).</p> <p>**Un client gouvernemental est un client du gouvernement fédéral, d'un gouvernement provincial ou territorial ou d'une administration municipale.</p> <p>***REMARQUE IMPORTANTE – Les factures peuvent être soumises sur support papier ou encore sur support CD ou DVD. Si les factures sont soumises sur support CD ou DVD, elles doivent être en format PDF. Le Soumissionnaire doit noter qu'il est de leur responsabilité de veiller à ce que le format PDF fourni en vertu CD ou DVD fonctionne.</p>	

O2	<p>Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fournir toutes les catégories de ressources suivantes ou des catégories de ressources similaires, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans une période total de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats.</p> <p>* Les soumissionnaires doivent remplir l'appendice A et l'appendice B de la pièce jointe B pour chaque catégorie de ressources.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>#</th><th>Catégorie de ressources</th><th>Nombre minimal de jours facturables par catégorie</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)</td><td>2640</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Analyste de système (niveau 3)</td><td>1320</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Architecte Web - chercheur de produits conviviaux (niveau 3)</td><td>927</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Architecte Web - concepteur de produits conviviaux (niveau 3)</td><td>927</td></tr> <tr> <td>5</td><td>Architecte d'affaires (niveau 3)</td><td>786</td></tr> <tr> <td>6</td><td>Architecte de la GI (niveau 3)</td><td>786</td></tr> <tr> <td>7</td><td>Architecte de la technologie (niveau 3)</td><td>786</td></tr> <tr> <td>8</td><td>Architecte-conseil de l'organisation (niveau 3)</td><td>1320</td></tr> <tr> <td>9</td><td>Rédacteur technique (niveau 3)</td><td>534</td></tr> </tbody> </table> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que toutes les ressources fournies ont achevé, pour chaque catégorie de ressources, au moins 50 % des tâches propres à la catégorie, lesquelles sont exposées en détail dans la section 5.3 de l'annexe B (Énoncé des travaux (EDT)).</p>	#	Catégorie de ressources	Nombre minimal de jours facturables par catégorie	1	Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)	2640	2	Analyste de système (niveau 3)	1320	3	Architecte Web - chercheur de produits conviviaux (niveau 3)	927	4	Architecte Web - concepteur de produits conviviaux (niveau 3)	927	5	Architecte d'affaires (niveau 3)	786	6	Architecte de la GI (niveau 3)	786	7	Architecte de la technologie (niveau 3)	786	8	Architecte-conseil de l'organisation (niveau 3)	1320	9	Rédacteur technique (niveau 3)	534	
#	Catégorie de ressources	Nombre minimal de jours facturables par catégorie																														
1	Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)	2640																														
2	Analyste de système (niveau 3)	1320																														
3	Architecte Web - chercheur de produits conviviaux (niveau 3)	927																														
4	Architecte Web - concepteur de produits conviviaux (niveau 3)	927																														
5	Architecte d'affaires (niveau 3)	786																														
6	Architecte de la GI (niveau 3)	786																														
7	Architecte de la technologie (niveau 3)	786																														
8	Architecte-conseil de l'organisation (niveau 3)	1320																														
9	Rédacteur technique (niveau 3)	534																														

## 2.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE COTÉES

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE																																																																												
N° DE L'ÉLÉMENT	CRITÈRES COTÉS	MAX DE PTS	CRITÈRES D'ÉVALUATION	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)																																																																											
C1	<p>Le soumissionnaire devrait démontrer son expérience de jours facturables supérieurs au minimum de jours facturables par catégorie à l'exigence O2.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION</th></tr> <tr> <th colspan="5">JOURS FACTURABLES</th></tr> <tr> <th>Catégorie</th><th>(A)</th><th>(B)</th><th>(C)</th><th>(D)</th></tr> <tr> <th></th><th>Total du soumissionnaire</th><th>Minimum de jours facturables indiqués à l'exigence O2</th><th>Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2</th><th>Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100</th></tr> <tr> <th></th><th>App A et p.j. B</th><th></th><th>(C) = (A) - (B)</th><th>(D) = (C) / (B) * 100</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)</td><td>1500</td><td>1,000</td><td>500</td><td>50</td></tr> <tr> <td>Analyste de système (niveau 3)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Architecte Web - chercheur de produits conviviaux (niveau 3)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Architecte Web - concepteur de produits conviviaux (niveau 3)</td><td>1,000</td><td>400</td><td>600</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Architecte d'affaires (niveau 3)</td><td>1,200</td><td>1,000</td><td>200</td><td>20</td></tr> <tr> <td>Architecte de la GI (niveau 3)</td><td>900</td><td>900</td><td>0</td><td>0</td></tr> <tr> <td>Architecte de la technologie (niveau 3)</td><td>900</td><td>400</td><td>500</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Architecte-conseil de l'organisation (niveau 3)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Rédacteur technique (niveau 3)</td><td>2,200</td><td>1,000</td><td>1,200</td><td>100</td></tr> <tr> <td colspan="4">COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 9 CATÉGORIES / 9</td><td>74</td></tr> </tbody> </table>	EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION					JOURS FACTURABLES					Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)		Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqués à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100		App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) * 100	Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)	1500	1,000	500	50	Analyste de système (niveau 3)	800	400	400	100	Architecte Web - chercheur de produits conviviaux (niveau 3)	800	400	400	100	Architecte Web - concepteur de produits conviviaux (niveau 3)	1,000	400	600	100	Architecte d'affaires (niveau 3)	1,200	1,000	200	20	Architecte de la GI (niveau 3)	900	900	0	0	Architecte de la technologie (niveau 3)	900	400	500	100	Architecte-conseil de l'organisation (niveau 3)	800	400	400	100	Rédacteur technique (niveau 3)	2,200	1,000	1,200	100	COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 9 CATÉGORIES / 9				74	100	<p>Le « total de jours facturables » du soumissionnaire qui est fourni en réponse au critère O2 servira à évaluer ce critère.</p> <p>Le soumissionnaire se verra décerner des points tel qu'il est montré dans l'exemple de scénario d'évaluation du côté gauche.</p> <p>Dans cet exemple, le soumissionnaire recevrait 74 points sur une possibilité de 100 points.</p>	
EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION																																																																															
JOURS FACTURABLES																																																																															
Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)																																																																											
	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqués à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100																																																																											
	App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) * 100																																																																											
Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)	1500	1,000	500	50																																																																											
Analyste de système (niveau 3)	800	400	400	100																																																																											
Architecte Web - chercheur de produits conviviaux (niveau 3)	800	400	400	100																																																																											
Architecte Web - concepteur de produits conviviaux (niveau 3)	1,000	400	600	100																																																																											
Architecte d'affaires (niveau 3)	1,200	1,000	200	20																																																																											
Architecte de la GI (niveau 3)	900	900	0	0																																																																											
Architecte de la technologie (niveau 3)	900	400	500	100																																																																											
Architecte-conseil de l'organisation (niveau 3)	800	400	400	100																																																																											
Rédacteur technique (niveau 3)	2,200	1,000	1,200	100																																																																											
COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 9 CATÉGORIES / 9				74																																																																											

	MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES	100		
	MINIMUM DE POINTS REQUIS	60		
	NOTE TECHNIQUE TOTALE DÉCERNÉS			
<b>POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT OBTENIR UN MINIMUM DE 60 POINTS.</b>				

## VOLET 2 : SAP

### 1.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE OBLIGATOIRES

N <sup>o</sup> DE L'ÉLÉMENT	EXIGENCE OBLIGATOIRE	RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE EXPÉRIENCE DÉMONTREE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)
O1	<p>Le soumissionnaire doit avoir obtenu au moins cinq contrats de services professionnels en informatique*, dont trois pour un client gouvernemental**. Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1,000,000.00\$ et avoir été octroyé au cours des sept dernières années.</p> <p>Le soumissionnaire doit présenter, pour chaque contrat, ce qui suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. factures*** (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) montrant que le soumissionnaire a fourni et facturé à un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) de tels services de l'ordre de \$1,000,000.00; OU une lettre de son client (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) qui montre que le soumissionnaire a fourni et facturé un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) pour de tels services pour un montant de \$ 1,000,000.00, et</li> <li>2. le nom, le numéro de téléphone et, si elle est disponible, l'adresse de courriel d'une personne-ressource du client qui a reçu chaque facture présentée conformément au paragraphe 1) ci-dessus, afin que le Canada puisse vérifier tout renseignement fourni par le soumissionnaire.</li> </ol> <p>Les définitions suivantes s'appliquent à l'évaluation des soumissions.</p> <p>*Les services professionnels en informatique sont des services professionnels fournis par le soumissionnaire à l'appui d'un projet ou contrat de technologie de l'information (TI) ou de gestion de l'information (GI).</p> <p>**Un client gouvernemental est un client du gouvernement fédéral, d'un gouvernement provincial ou territorial ou d'une administration municipale.</p> <p>***REMARQUE IMPORTANTE – Les factures peuvent être soumises sur support papier ou encore sur support CD ou DVD. Si les factures sont soumises sur support CD ou DVD, elles doivent être en format PDF. Le Soumissionnaire doit noter qu'il est de leur responsabilité de veiller à ce que le format PDF fourni en vertu CD ou DVD fonctionne.</p>	



O2	<p>Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fournir toutes les catégories de ressources suivantes ou des catégories de ressources similaires, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans une période total de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats.</p> <p>* Les soumissionnaires doivent remplir l'appendice A et l'appendice B de la pièce jointe B pour chaque catégorie de ressources.</p> <table border="1" data-bbox="310 583 932 1203"> <thead> <tr> <th>#</th><th>Catégorie de ressources</th><th>Minimum de jours facturables par catégorie</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)</td><td>786</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Analyste fonctionnel PGI (analyste de Solution Manager) (niveau 2)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 2)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Analyste-programmeur PGI (ABAP) (niveau 2)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>5</td><td>Analyste fonctionnel PGI (niveau 2)</td><td>1854</td></tr> <tr> <td>6</td><td>Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 3)</td><td>251</td></tr> </tbody> </table> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que toutes les ressources fournies ont achevé, pour chaque catégorie de ressources, au moins 50 % des tâches propres à la catégorie, lesquelles sont exposées en détail dans la section 5.3 de l'annexe B (Énoncé des travaux (EDT)).</p>	#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie	1	Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)	786	2	Analyste fonctionnel PGI (analyste de Solution Manager) (niveau 2)	251	3	Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 2)	251	4	Analyste-programmeur PGI (ABAP) (niveau 2)	251	5	Analyste fonctionnel PGI (niveau 2)	1854	6	Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 3)	251	
#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie																					
1	Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)	786																					
2	Analyste fonctionnel PGI (analyste de Solution Manager) (niveau 2)	251																					
3	Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 2)	251																					
4	Analyste-programmeur PGI (ABAP) (niveau 2)	251																					
5	Analyste fonctionnel PGI (niveau 2)	1854																					
6	Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 3)	251																					

2.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE COTÉES

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N° DE L'ÉLÉMENT	CRITÈRES COTÉS	MAX DE PTS	CRITÈRES D'ÉVALUATION	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)

C1	<p>Le soumissionnaire devrait démontrer son expérience de jours facturables supérieurs au minimum de jours facturables par catégorie à l'exigence O2.</p> <table> <tr> <th colspan="5">EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION</th></tr> <tr> <th colspan="5">JOURS FACTURABLES</th></tr> <tr> <th rowspan="2">Catégorie</th><th>(A)</th><th>(B)</th><th>(C)</th><th>(D)</th></tr> <tr> <th>Total du soumissionnaire</th><th>Minimum de jours facturables indiqués à l'exigence O2</th><th>Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2</th><th>Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100</th></tr> <tr> <td></td><td>App A et p.j. B</td><td></td><td>(C) = (A) - (B)</td><td>(D) = (C) / (B) *100</td></tr> <tr> <td>Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)</td><td>1500</td><td>1,000</td><td>500</td><td>50</td></tr> <tr> <td>Analyste fonctionnel PGI (analyste de Solution Manager) (niveau 2)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 2)</td><td>1,200</td><td>1,000</td><td>200</td><td>20</td></tr> <tr> <td>Analyste-programmeur PGI (ABAP) (niveau 2)</td><td>900</td><td>400</td><td>500</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Analyste fonctionnel PGI (niveau 2)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 3)</td><td>2,200</td><td>1,000</td><td>1,200</td><td>100</td></tr> <tr> <td colspan="4">COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 6 CATÉGORIES / 6</td><td>78</td></tr> </table>	EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION					JOURS FACTURABLES					Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqués à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100		App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) *100	Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)	1500	1,000	500	50	Analyste fonctionnel PGI (analyste de Solution Manager) (niveau 2)	800	400	400	100	Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 2)	1,200	1,000	200	20	Analyste-programmeur PGI (ABAP) (niveau 2)	900	400	500	100	Analyste fonctionnel PGI (niveau 2)	800	400	400	100	Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 3)	2,200	1,000	1,200	100	COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 6 CATÉGORIES / 6				78	100	<p>Le « total de jours facturables » du soumissionnaire qui est fourni en réponse au critère O2 servira à évaluer ce critère.</p> <p>Le soumissionnaire se verra décerner des points tel qu'il est montré dans l'exemple de scénario d'évaluation du côté gauche.</p> <p>Dans cet exemple, le soumissionnaire recevrait 78 points sur une possibilité de 100 points.</p>	
EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION																																																															
JOURS FACTURABLES																																																															
Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)																																																											
	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqués à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100																																																											
	App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) *100																																																											
Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)	1500	1,000	500	50																																																											
Analyste fonctionnel PGI (analyste de Solution Manager) (niveau 2)	800	400	400	100																																																											
Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 2)	1,200	1,000	200	20																																																											
Analyste-programmeur PGI (ABAP) (niveau 2)	900	400	500	100																																																											
Analyste fonctionnel PGI (niveau 2)	800	400	400	100																																																											
Analyste-programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 3)	2,200	1,000	1,200	100																																																											
COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 6 CATÉGORIES / 6				78																																																											
	MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES	100																																																													
	MINIMUM DE POINTS REQUIS	60																																																													
	NOTE TECHNIQUE TOTALE DÉCERNÉS																																																														
POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT OBTENIR UN MINIMUM DE 60 POINTS.																																																															

## VOLET 3 : GESTION DE PROJET

### 1.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE OBLIGATOIRES

N° DE L'ÉLÉMENT	EXIGENCE OBLIGATOIRE	RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE
		EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)
O1	<p>Le soumissionnaire doit avoir obtenu au moins cinq contrats de services professionnels en informatique*, dont trois pour un client gouvernemental**. Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1,000,000.00\$ et avoir été octroyé au cours des sept dernières années.</p> <p>Le soumissionnaire doit présenter, pour chaque contrat, ce qui suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. factures*** (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) montrant que le soumissionnaire a fourni et facturé à un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) de tels services de l'ordre de \$1,000,000.00; OU une lettre de son client (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) qui montre que le soumissionnaire a fourni et facturé un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) pour de tels services pour un montant de \$ 1,000,000.00, et</li> <li>2. le nom, le numéro de téléphone et, si elle est disponible, l'adresse de courriel d'une personne-ressource du client qui a reçu chaque facture présentée conformément au paragraphe 1) ci-dessus, afin que le Canada puisse vérifier tout renseignement fourni par le soumissionnaire.</li> </ol> <p>Les définitions suivantes s'appliquent à l'évaluation des soumissions.</p> <p>*Les services professionnels en informatique sont des services professionnels fournis par le soumissionnaire à l'appui d'un projet ou contrat de technologie de l'information (TI) ou de gestion de l'information (GI).</p> <p>**Un client gouvernemental est un client du gouvernement fédéral, d'un gouvernement provincial ou territorial ou d'une administration municipale.</p> <p>***REMARQUE IMPORTANTE – Les factures peuvent être soumises sur support papier ou encore sur support CD ou DVD. Si les factures sont soumises sur support CD ou DVD, elles doivent être en format PDF. Le Soumissionnaire doit noter qu'il est de leur responsabilité de veiller à ce que le format PDF fourni en vertu CD ou DVD fonctionne.</p>	

O2	<p>Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fournir toutes les catégories de ressources suivantes ou des catégories de ressources similaires, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans une période total de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats.</p> <p>* Les soumissionnaires doivent remplir l'appendice A et l'appendice B de la pièce jointe B pour chaque catégorie de ressources.</p> <table border="1" data-bbox="316 552 938 863"> <thead> <tr> <th>#</th><th>Catégorie de ressources</th><th>Minimum de jours facturables par catégorie</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>Coordonnateur de projet (niveau 3)</td><td>534</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Gestionnaire de projet (niveau 3)</td><td>1320</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Gestionnaire de projet (niveau 2)</td><td>534</td></tr> </tbody> </table> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que toutes les ressources fournies ont achevé, pour chaque catégorie de ressources, au moins 50 % des tâches propres à la catégorie, lesquelles sont exposées en détail dans la section 5.3 de l'annexe B (Énoncé des travaux (EDT)).</p>	#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie	1	Coordonnateur de projet (niveau 3)	534	2	Gestionnaire de projet (niveau 3)	1320	3	Gestionnaire de projet (niveau 2)	534	
#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie												
1	Coordonnateur de projet (niveau 3)	534												
2	Gestionnaire de projet (niveau 3)	1320												
3	Gestionnaire de projet (niveau 2)	534												

## 2.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE COTÉES

					RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE				
N <sup>O</sup> DE L'ÉLÉMENT	CRITÈRES COTÉS			MAX DE PTS	CRITÈRES D'ÉVALUATION	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)			
C1	Le soumissionnaire devrait démontrer son expérience de jours facturables supérieurs au minimum de jours facturables par catégorie à l'exigence O2.			100	<p>Le « total de jours facturables » du soumissionnaire qui est fourni en réponse au critère O2 servira à évaluer ce critère.</p> <p>Le soumissionnaire se verra décerner des points tel qu'il est montré dans l'exemple de scénario d'évaluation du côté gauche.</p> <p>Dans cet exemple, le soumissionnaire recevrait 70 points sur une possibilité de 100 points.</p>				
	EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION								
	JOURS FACTURABLES								
	Catégorie	(A) Total du soumissionnaire	(B) Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2				(C) Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	(D) Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100	
		App A et p.j. B					(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) *100	
		Coordonnateur de projet (niveau 3)	1350				1,000	350	35
		Gestionnaire de projet (niveau 3)	700				400	300	75
	Gestionnaire de projet (niveau 2)	1025	400				625	100	
	COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 3 CATÉGORIES / 3						70		
MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES			100						
MINIMUM DE POINTS REQUIS			60						
NOTE TECHNIQUE TOTALE DÉCERNÉS									
POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT OBTENIR UN MINIMUM DE 60 POINTS.									

## VOLET 4 : RÉSEAU

### 1.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE OBLIGATOIRES

N <sup>o</sup> DE L'ÉLÉMENT	EXIGENCE OBLIGATOIRE	RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE <b>EXPÉRIENCE DÉMONTREE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)</b>
O1	<p>Le soumissionnaire doit avoir obtenu au moins cinq contrats de services professionnels en informatique*, dont trois pour un client gouvernemental**. Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1,000,000.00\$ et avoir été octroyé au cours des sept dernières années.</p> <p>Le soumissionnaire doit présenter, pour chaque contrat, ce qui suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. factures*** (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) montrant que le soumissionnaire a fourni et facturé à un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) de tels services de l'ordre de \$1,000,000.00; OU une lettre de son client (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) qui montre que le soumissionnaire a fourni et facturé un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) pour de tels services pour un montant de \$ 1,000,000.00, et</li> <li>2. le nom, le numéro de téléphone et, si elle est disponible, l'adresse de courriel d'une personne-ressource du client qui a reçu chaque facture présentée conformément au paragraphe 1) ci-dessus, afin que le Canada puisse vérifier tout renseignement fourni par le soumissionnaire.</li> </ol> <p>Les définitions suivantes s'appliquent à l'évaluation des soumissions.</p> <p>*Les services professionnels en informatique sont des services professionnels fournis par le soumissionnaire à l'appui d'un projet ou contrat de technologie de l'information (TI) ou de gestion de l'information (GI).</p> <p>**Un client gouvernemental est un client du gouvernement fédéral, d'un gouvernement provincial ou territorial ou d'une administration municipale.</p> <p>***REMARQUE IMPORTANTE – Les factures peuvent être soumises sur support papier ou encore sur support CD ou DVD. Si les factures sont soumises sur support CD ou DVD, elles doivent être en format PDF. Le Soumissionnaire doit noter qu'il est de leur responsabilité de veiller à ce que le format PDF fourni en vertu CD ou DVD fonctionne.</p>	

O2	<p>Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fournir toutes les catégories de ressources suivantes ou des catégories de ressources similaires, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans une période total de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats.</p> <p>* Les soumissionnaires doivent remplir l'appendice A et l'appendice B de la pièce jointe B pour chaque catégorie de ressources.</p> <table> <tr> <th>#</th><th>Catégorie de ressources</th><th>Minimum de jours facturables par catégorie</th></tr> <tr> <td>1</td><td>Spécialiste, service de dépannage (niveau 1)</td><td>534</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Spécialiste, service de dépannage (niveau 2)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Spécialiste, soutien des opérations (niveau 1)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Spécialiste, soutien des opérations (niveau 2)</td><td>534</td></tr> <tr> <td>5</td><td>Analyste de réseau (niveau 2)</td><td>251</td></tr> </table> <p>Toutes les ressources fournies ont achevé, pour chaque catégorie de ressources, au moins 50 % des tâches propres à la catégorie, lesquelles sont exposées en détail dans la section 5.3 de l'annexe B (EDT).</p>	#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie	1	Spécialiste, service de dépannage (niveau 1)	534	2	Spécialiste, service de dépannage (niveau 2)	251	3	Spécialiste, soutien des opérations (niveau 1)	251	4	Spécialiste, soutien des opérations (niveau 2)	534	5	Analyste de réseau (niveau 2)	251	
#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie																		
1	Spécialiste, service de dépannage (niveau 1)	534																		
2	Spécialiste, service de dépannage (niveau 2)	251																		
3	Spécialiste, soutien des opérations (niveau 1)	251																		
4	Spécialiste, soutien des opérations (niveau 2)	534																		
5	Analyste de réseau (niveau 2)	251																		



## 2.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE COTÉES

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE																																																						
N <sup>o</sup> DE L'ÉLÉMENT	CRITÈRES COTÉS	MAX DE PTS	CRITÈRES D'ÉVALUATION	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)																																																					
C1	<p>Le soumissionnaire devrait démontrer son expérience de jours facturables supérieurs au minimum de jours facturables par catégorie à l'exigence O2.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION</th></tr> <tr> <th colspan="5">JOURS FACTURABLES</th></tr> <tr> <th rowspan="3">Catégorie</th><th>(A)</th><th>(B)</th><th>(C)</th><th>(D)</th></tr> <tr> <th>Total du soumissionnaire</th><th>Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2</th><th>Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2</th><th>Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100</th></tr> <tr> <th>App A et p.j. B</th><th></th><th>(C) = (A) - (B)</th><th>(D) = (C) / (B) *100</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Spécialiste, service de dépannage (niveau 1)</td><td>1500</td><td>1,000</td><td>500</td><td>50</td></tr> <tr> <td>Spécialiste, service de dépannage (niveau 2)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Spécialiste, soutien des opérations (niveau 1)</td><td>1,000</td><td>400</td><td>600</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Spécialiste, soutien des opérations (niveau 2)</td><td>1,200</td><td>1,000</td><td>200</td><td>20</td></tr> <tr> <td>Analyste de réseau (niveau 2)</td><td>900</td><td>400</td><td>500</td><td>100</td></tr> <tr> <td colspan="4">COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 5 CATÉGORIES / 5</td><td>74</td></tr> </tbody> </table>	EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION					JOURS FACTURABLES					Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100	App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) *100	Spécialiste, service de dépannage (niveau 1)	1500	1,000	500	50	Spécialiste, service de dépannage (niveau 2)	800	400	400	100	Spécialiste, soutien des opérations (niveau 1)	1,000	400	600	100	Spécialiste, soutien des opérations (niveau 2)	1,200	1,000	200	20	Analyste de réseau (niveau 2)	900	400	500	100	COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 5 CATÉGORIES / 5				74	100	<p>Le « total de jours facturables » du soumissionnaire qui est fourni en réponse au critère O2 servira à évaluer ce critère.</p> <p>Le soumissionnaire se verra décerner des points tel qu'il est montré dans l'exemple de scénario d'évaluation du côté gauche.</p> <p>Dans cet exemple, le soumissionnaire recevrait 74 points sur une possibilité de 100 points.</p>	
EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION																																																									
JOURS FACTURABLES																																																									
Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)																																																					
	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100																																																					
	App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) *100																																																					
Spécialiste, service de dépannage (niveau 1)	1500	1,000	500	50																																																					
Spécialiste, service de dépannage (niveau 2)	800	400	400	100																																																					
Spécialiste, soutien des opérations (niveau 1)	1,000	400	600	100																																																					
Spécialiste, soutien des opérations (niveau 2)	1,200	1,000	200	20																																																					
Analyste de réseau (niveau 2)	900	400	500	100																																																					
COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 5 CATÉGORIES / 5				74																																																					
	MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES	100																																																							
	MINIMUM DE POINTS REQUIS	60																																																							
	NOTE TECHNIQUE TOTALE DÉCERNÉS																																																								
POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT OBTENIR UN MINIMUM DE 60 POINTS.																																																									

## VOLET 5 : ACTIVITÉS

### 1.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE OBLIGATOIRES

		RÉPONSE DU SOUSSIONNAIRE
N <sup>o</sup> DE L'ÉLÉMENT	EXIGENCE OBLIGATOIRE	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUSSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)
O1	<p>Le soumissionnaire doit avoir obtenu au moins cinq contrats de services professionnels en informatique*, dont trois pour un client gouvernemental**. Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1,000,000.00\$ et avoir été octroyé au cours des sept dernières années. Le soumissionnaire doit présenter, pour chaque contrat, ce qui suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. factures*** (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) montrant que le soumissionnaire a fourni et facturé à un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) de tels services de l'ordre de \$1,000,000.00; OU une lettre de son client (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) qui montre que le soumissionnaire a fourni et facturé un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) pour de tels services pour un montant de \$ 1,000,000.00, et</li> <li>2. le nom, le numéro de téléphone et, si elle est disponible, l'adresse de courriel d'une personne-ressource du client qui a reçu chaque facture présentée conformément au paragraphe 1) ci-dessus, afin que le Canada puisse vérifier tout renseignement fourni par le soumissionnaire.</li> </ol> <p>Les définitions suivantes s'appliquent à l'évaluation des soumissions.</p> <p>*Les services professionnels en informatique sont des services professionnels fournis par le soumissionnaire à l'appui d'un projet ou contrat de technologie de l'information (TI) ou de gestion de l'information (GI).</p> <p>**Un client gouvernemental est un client du gouvernement fédéral, d'un gouvernement provincial ou territorial ou d'une administration municipale.</p> <p>***REMARQUE IMPORTANTE – Les factures peuvent être soumises sur support papier ou encore sur support CD ou DVD. Si les factures sont soumises sur support CD ou DVD, elles doivent être en format PDF. Le Soumissionnaire doit noter qu'il est de leur responsabilité de veiller à ce que le format PDF fourni en vertu CD ou DVD fonctionne.</p>	

O2	<p>Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fournir toutes les catégories de ressources suivantes ou des catégories de ressources similaires, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans une période total de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats.</p> <p>* Les soumissionnaires doivent remplir l'appendice A et l'appendice B de la pièce jointe B pour chaque catégorie de ressources.</p> <table border="1"> <tr> <th>#</th><th>Catégorie de ressources</th><th>Minimum de jours facturables par catégorie</th></tr> <tr> <td>1</td><td>Analyste des activités (niveau 3)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Conseiller d'affaires (niveau 3)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Conseiller en RO (niveau 3)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Conseiller en gestion du changement (niveau 3)</td><td>1069</td></tr> </table> <p>Toutes les ressources fournies ont achevé, pour chaque catégorie de ressources, au moins 50 % des tâches propres à la catégorie, lesquelles sont exposées en détail dans la section 5.3 de l'annexe B (EDT).</p>	#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie	1	Analyste des activités (niveau 3)	251	2	Conseiller d'affaires (niveau 3)	251	3	Conseiller en RO (niveau 3)	251	4	Conseiller en gestion du changement (niveau 3)	1069	
#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie															
1	Analyste des activités (niveau 3)	251															
2	Conseiller d'affaires (niveau 3)	251															
3	Conseiller en RO (niveau 3)	251															
4	Conseiller en gestion du changement (niveau 3)	1069															

## 2.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE COTÉES

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE																																																	
N° DE ÉLÉMENT	CRITÈRES COTÉS	MAX DE PTS	CRITÈRES D'ÉVALUATION	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUSSIONNAIRE DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)																																																
1	<p>Le soumissionnaire devrait démontrer son expérience de jours facturables supérieurs au minimum de jours facturables par catégorie à l'exigence O2.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION</th></tr> <tr> <th colspan="5">JOURS FACTURABLES</th></tr> <tr> <th rowspan="3">Catégorie</th><th>(A)</th><th>(B)</th><th>(C)</th><th>(D)</th></tr> <tr> <th>Total du soumissionnaire</th><th>Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2</th><th>Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2</th><th>Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100</th></tr> <tr> <th>App A et p.j. B</th><th></th><th>(C) = (A) - (B)</th><th>(D) = (C) / (B) *100</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Analyste des activités (niveau 3)</td><td>1500</td><td>1000</td><td>500</td><td>50</td></tr> <tr> <td>Conseiller d'affaires (niveau 3)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Conseiller en RO (niveau 3)</td><td>1000</td><td>400</td><td>600</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Conseiller en gestion du changement (niveau 3)</td><td>1400</td><td>1000</td><td>400</td><td>40</td></tr> <tr> <td colspan="4"><b>COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 4 CATÉGORIES / 4</b></td><td>73</td></tr> </tbody> </table>	EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION					JOURS FACTURABLES					Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100	App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) *100	Analyste des activités (niveau 3)	1500	1000	500	50	Conseiller d'affaires (niveau 3)	800	400	400	100	Conseiller en RO (niveau 3)	1000	400	600	100	Conseiller en gestion du changement (niveau 3)	1400	1000	400	40	<b>COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 4 CATÉGORIES / 4</b>				73	100	<p>Le « total de jours facturables » du soumissionnaire qui est fourni en réponse au critère O2 servira à évaluer ce critère.</p> <p>Le soumissionnaire se verra décerner des points tel qu'il est montré dans l'exemple de scénario d'évaluation du côté gauche.</p> <p>Dans cet exemple, le soumissionnaire recevrait 73 points sur une possibilité de 100 points.</p>	
EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION																																																				
JOURS FACTURABLES																																																				
Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)																																																
	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100																																																
	App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) *100																																																
Analyste des activités (niveau 3)	1500	1000	500	50																																																
Conseiller d'affaires (niveau 3)	800	400	400	100																																																
Conseiller en RO (niveau 3)	1000	400	600	100																																																
Conseiller en gestion du changement (niveau 3)	1400	1000	400	40																																																
<b>COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 4 CATÉGORIES / 4</b>				73																																																
	MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES	100																																																		
	MINIMUM DE POINTS REQUIS	60																																																		
	NOTE TECHNIQUE TOTALE DÉCERNÉS																																																			
POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT OBTENIR UN MINIMUM DE 60 POINTS.																																																				

## VOLET 6 : INFRASTRUCTURE

### 1.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE OBLIGATOIRES

		RÉPONSE DU SOUSSIONNAIRE
N <sup>O</sup> DE L'ÉLÉME NT	EXIGENCE OBLIGATOIRE	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUSSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)
O1	<p>Le soumissionnaire doit avoir obtenu au moins cinq contrats de services professionnels en informatique*, dont trois pour un client gouvernemental**. Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1,000,000.00\$ et avoir été octroyé au cours des sept dernières années.</p> <p>Le soumissionnaire doit présenter, pour chaque contrat, ce qui suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. factures*** (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) montrant que le soumissionnaire a fourni et facturé à un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) de tels services de l'ordre de \$1,000,000.00; OU une lettre de son client (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) qui montre que le soumissionnaire a fourni et facturé un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) pour de tels services pour un montant de \$ 1,000,000.00, et</li> <li>2. le nom, le numéro de téléphone et, si elle est disponible, l'adresse de courriel d'une personne-ressource du client qui a reçu chaque facture présentée conformément au paragraphe 1) ci-dessus, afin que le Canada puisse vérifier tout renseignement fourni par le soumissionnaire.</li> </ol> <p>Les définitions suivantes s'appliquent à l'évaluation des soumissions.</p> <p>*Les services professionnels en informatique sont des services professionnels fournis par le soumissionnaire à l'appui d'un projet ou contrat de technologie de l'information (TI) ou de gestion de l'information (GI).</p> <p>**Un client gouvernemental est un client du gouvernement fédéral, d'un gouvernement provincial ou territorial ou d'une administration municipale.</p> <p>***REMARQUE IMPORTANTE – Les factures peuvent être soumises sur support papier ou encore sur support CD ou DVD. Si les factures sont soumises sur support CD ou DVD, elles doivent être en format PDF. Le Soumissionnaire doit noter qu'il est de leur responsabilité de veiller à ce que le format PDF fourni en vertu CD ou DVD fonctionne.</p>	

O2	<p>Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fournir toutes les catégories de ressources suivantes ou des catégories de ressources similaires, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans une période total de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats.</p> <p>* Les soumissionnaires doivent remplir l'appendice A et l'appendice B de la pièce jointe B pour chaque catégorie de ressources.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>#</th><th>Catégorie de ressources</th><th>Minimum de jours facturables par catégorie</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>Architecte de la GI (niveau 3)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Administrateur de base de données (niveau 3)</td><td>1069</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Modélisateur de données / Modélisateur en GI (niveau 3)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Architecte de la technologie (services de terminal) (niveau 2)</td><td>126</td></tr> <tr> <td>5</td><td>Architecte de la technologie (intégrateur) (niveau 3)</td><td>251</td></tr> <tr> <td>6</td><td>Architecte de la technologie (génie) (niveau 2)</td><td>786</td></tr> <tr> <td>7</td><td>Architecte de la technologie (génie) (niveau 3)</td><td>126</td></tr> <tr> <td>8</td><td>Testeur (niveau 2)</td><td>1320</td></tr> <tr> <td>9</td><td>Testeur (niveau 3)</td><td>786</td></tr> <tr> <td>10</td><td>Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)</td><td>660</td></tr> </tbody> </table> <p>Toutes les ressources fournies ont achevé, pour chaque catégorie de ressources, au moins 50 % des tâches pour chaque catégorie énumérée dans la section 5.3 de l'annexe B (EDT).</p>	#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie	1	Architecte de la GI (niveau 3)	251	2	Administrateur de base de données (niveau 3)	1069	3	Modélisateur de données / Modélisateur en GI (niveau 3)	251	4	Architecte de la technologie (services de terminal) (niveau 2)	126	5	Architecte de la technologie (intégrateur) (niveau 3)	251	6	Architecte de la technologie (génie) (niveau 2)	786	7	Architecte de la technologie (génie) (niveau 3)	126	8	Testeur (niveau 2)	1320	9	Testeur (niveau 3)	786	10	Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)	660	
#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie																																	
1	Architecte de la GI (niveau 3)	251																																	
2	Administrateur de base de données (niveau 3)	1069																																	
3	Modélisateur de données / Modélisateur en GI (niveau 3)	251																																	
4	Architecte de la technologie (services de terminal) (niveau 2)	126																																	
5	Architecte de la technologie (intégrateur) (niveau 3)	251																																	
6	Architecte de la technologie (génie) (niveau 2)	786																																	
7	Architecte de la technologie (génie) (niveau 3)	126																																	
8	Testeur (niveau 2)	1320																																	
9	Testeur (niveau 3)	786																																	
10	Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)	660																																	

## 2.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE COTÉES

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N° DE L'ÉLÉMENT	CRITÈRES COTÉS	MAX DE PTS	CRITÈRES D'ÉVALUATION	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)

C1	<p>Le soumissionnaire devrait démontrer son expérience de jours facturables supérieurs au minimum de jours facturables par catégorie à l'exigence O2.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION</th></tr> <tr> <th colspan="5">JOURS FACTURABLES</th></tr> <tr> <th>Catégorie</th><th>(A) Total du soumissionnaire</th><th>(B) Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2</th><th>(C) Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2</th><th>(D) Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100</th></tr> <tr> <td></td><td>App A et p.j. B</td><td></td><td>(C) = (A) - (B)</td><td>(D) = (C) / (B) * 100</td></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Architecte de la GI (niveau 3)</td><td>1500</td><td>1,000</td><td>500</td><td>50</td></tr> <tr> <td>Administrateur de base de données (niveau 3)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Modélisateur de données / Modélisateur en GI (niveau 3)</td><td>1,000</td><td>400</td><td>600</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Architecte de la technologie (services de terminal) (niveau 2)</td><td>1,200</td><td>1,000</td><td>200</td><td>20</td></tr> <tr> <td>Architecte de la technologie (intégrateur) (niveau 3)</td><td>900</td><td>400</td><td>500</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Architecte de la technologie (génie) (niveau 2)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Architecte de la technologie (génie) (niveau 3)</td><td>2,200</td><td>1,000</td><td>1,200</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Testeur (niveau 2)</td><td>1250</td><td>800</td><td>450</td><td>56</td></tr> <tr> <td>Testeur (niveau 3)</td><td>1050</td><td>1000</td><td>50</td><td>5</td></tr> <tr> <td>Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)</td><td>1350</td><td>750</td><td>600</td><td>80</td></tr> <tr> <td colspan="4">COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 10 CATÉGORIES / 10</td><td>71</td></tr> </tbody> </table>	EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION					JOURS FACTURABLES					Catégorie	(A) Total du soumissionnaire	(B) Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2	(C) Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	(D) Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100		App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) * 100	Architecte de la GI (niveau 3)	1500	1,000	500	50	Administrateur de base de données (niveau 3)	800	400	400	100	Modélisateur de données / Modélisateur en GI (niveau 3)	1,000	400	600	100	Architecte de la technologie (services de terminal) (niveau 2)	1,200	1,000	200	20	Architecte de la technologie (intégrateur) (niveau 3)	900	400	500	100	Architecte de la technologie (génie) (niveau 2)	800	400	400	100	Architecte de la technologie (génie) (niveau 3)	2,200	1,000	1,200	100	Testeur (niveau 2)	1250	800	450	56	Testeur (niveau 3)	1050	1000	50	5	Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)	1350	750	600	80	COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 10 CATÉGORIES / 10				71	100	<p>Le « total de jours facturables » du soumissionnaire qui est fourni en réponse au critère O2 servira à évaluer ce critère.</p> <p>Le soumissionnaire se verra décerner des points tel qu'il est montré dans l'exemple de scénario d'évaluation du côté gauche.</p> <p>Dans cet exemple, le soumissionnaire recevrait 71 points sur une possibilité de 100 points.</p>	
EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION																																																																															
JOURS FACTURABLES																																																																															
Catégorie	(A) Total du soumissionnaire	(B) Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2	(C) Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	(D) Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100																																																																											
	App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) * 100																																																																											
Architecte de la GI (niveau 3)	1500	1,000	500	50																																																																											
Administrateur de base de données (niveau 3)	800	400	400	100																																																																											
Modélisateur de données / Modélisateur en GI (niveau 3)	1,000	400	600	100																																																																											
Architecte de la technologie (services de terminal) (niveau 2)	1,200	1,000	200	20																																																																											
Architecte de la technologie (intégrateur) (niveau 3)	900	400	500	100																																																																											
Architecte de la technologie (génie) (niveau 2)	800	400	400	100																																																																											
Architecte de la technologie (génie) (niveau 3)	2,200	1,000	1,200	100																																																																											
Testeur (niveau 2)	1250	800	450	56																																																																											
Testeur (niveau 3)	1050	1000	50	5																																																																											
Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)	1350	750	600	80																																																																											
COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 10 CATÉGORIES / 10				71																																																																											
	MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES	100																																																																													
	MINIMUM DE POINTS REQUIS	60																																																																													
	NOTE TECHNIQUE TOTALE DÉCERNÉS																																																																														
POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT OBTENIR UN MINIMUM DE 60 POINTS.																																																																															



## VOLET 7 : SERVICES D'ENTREPRISE ET COMMUNS

### 3.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE OBLIGATOIRES

N° DE L'ÉLÉMENT	EXIGENCE OBLIGATOIRE	RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE <b>EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)</b>
O1	<p>Le soumissionnaire doit avoir obtenu au moins cinq contrats de services professionnels en informatique*, dont trois pour un client gouvernemental**. Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1,000,000.00\$ et avoir été octroyé au cours des sept dernières années.</p> <p>Le soumissionnaire doit présenter, pour chaque contrat, ce qui suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. factures*** (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) montrant que le soumissionnaire a fourni et facturé à un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) de tels services de l'ordre de \$1,000,000.00; OU une lettre de son client (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) qui montre que le soumissionnaire a fourni et facturé un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) pour de tels services pour un montant de \$ 1,000,000.00, et</li> <li>2. le nom, le numéro de téléphone et, si elle est disponible, l'adresse de courriel d'une personne-ressource du client qui a reçu chaque facture présentée conformément au paragraphe 1) ci-dessus, afin que le Canada puisse vérifier tout renseignement fourni par le soumissionnaire.</li> </ol> <p>Les définitions suivantes s'appliquent à l'évaluation des soumissions.</p> <p>*Les services professionnels en informatique sont des services professionnels fournis par le soumissionnaire à l'appui d'un projet ou contrat de technologie de l'information (TI) ou de gestion de l'information (GI).</p> <p>**Un client gouvernemental est un client du gouvernement fédéral, d'un gouvernement provincial ou territorial ou d'une administration municipale.</p> <p>***REMARQUE IMPORTANTE – Les factures peuvent être soumises sur support papier ou encore sur support CD ou DVD. Si les factures sont soumises sur support CD ou DVD, elles doivent être en format PDF. Le Soumissionnaire doit noter qu'il est de leur responsabilité de veiller à ce que le format PDF fourni en vertu CD ou DVD fonctionne.</p>	

O2	<p>Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fournir toutes les catégories de ressources suivantes ou des catégories de ressources similaires, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans une période total de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats.</p> <p>* Les soumissionnaires doivent remplir l'appendice A et l'appendice B de la pièce jointe B pour chaque catégorie de ressources.</p> <table> <tr> <th>#</th><th>Catégorie de ressources</th><th>Minimum de jours facturables par catégorie</th></tr> <tr> <td>1</td><td>Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)</td><td>1 854</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 3)</td><td>1 320</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 2)</td><td>5 280</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Programmeur-analyste (COBOL) (niveau 3)</td><td>3 960</td></tr> <tr> <td>5</td><td>Analyste de systèmes (niveau 3)</td><td>1 320</td></tr> <tr> <td>6</td><td>Analyste de systèmes (niveau 2)</td><td>2 389</td></tr> <tr> <td>7</td><td>Analyste de systèmes (COBOL) (niveau 3)</td><td>1 320</td></tr> </table> <p>Toutes les ressources fournies ont achevé, pour chaque catégorie de ressources, au moins 50 % des tâches propres à la catégorie, lesquelles sont exposées en détail dans la section 5.3 de l'annexe B (EDT).</p>	#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie	1	Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)	1 854	2	Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 3)	1 320	3	Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 2)	5 280	4	Programmeur-analyste (COBOL) (niveau 3)	3 960	5	Analyste de systèmes (niveau 3)	1 320	6	Analyste de systèmes (niveau 2)	2 389	7	Analyste de systèmes (COBOL) (niveau 3)	1 320	
#	Catégorie de ressources	Minimum de jours facturables par catégorie																								
1	Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)	1 854																								
2	Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 3)	1 320																								
3	Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 2)	5 280																								
4	Programmeur-analyste (COBOL) (niveau 3)	3 960																								
5	Analyste de systèmes (niveau 3)	1 320																								
6	Analyste de systèmes (niveau 2)	2 389																								
7	Analyste de systèmes (COBOL) (niveau 3)	1 320																								

#### 4.0 EXIGENCES D'ENTREPRISE COTÉES

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE																																																																	
N° DE L'ÉLÉMENT	CRITÈRES COTÉS	MAX DE PTS	CRITÈRES D'ÉVALUATION	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE (LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INSÉRER LES DONNÉES)																																																																
C1	<p>Le soumissionnaire devrait démontrer son expérience de jours facturables supérieurs au minimum de jours facturables par catégorie à l'exigence O2.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION</th></tr> <tr> <th colspan="5">JOURS FACTURABLES</th></tr> <tr> <th rowspan="2">Catégorie</th><th>(A)</th><th>(B)</th><th>(C)</th><th>(D)</th></tr> <tr> <th>Total du soumissionnaire</th><th>Minimum de jours facturables indiqués à l'exigence O2</th><th>Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2</th><th>Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100</th></tr> <tr> <td></td><td>App A et p.j. B</td><td></td><td>(C) = (A) - (B)</td><td>(D) = (C) / (B) * 100</td></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)</td><td>1500</td><td>1,000</td><td>500</td><td>50</td></tr> <tr> <td>Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 3)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 2)</td><td>1,000</td><td>400</td><td>600</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Programmeur-analyste (COBOL) (niveau 3)</td><td>1,200</td><td>1,000</td><td>200</td><td>20</td></tr> <tr> <td>Analyste de systèmes (niveau 3)</td><td>900</td><td>400</td><td>500</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Analyste de systèmes (niveau 2)</td><td>800</td><td>400</td><td>400</td><td>100</td></tr> <tr> <td>Analyste de systèmes (COBOL) (niveau 3)</td><td>2,200</td><td>1,000</td><td>1,200</td><td>100</td></tr> <tr> <td colspan="4">COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 7 CATÉGORIES / 7</td><td>81</td></tr> </tbody> </table>	EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION					JOURS FACTURABLES					Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqués à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100		App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) * 100	Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)	1500	1,000	500	50	Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 3)	800	400	400	100	Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 2)	1,000	400	600	100	Programmeur-analyste (COBOL) (niveau 3)	1,200	1,000	200	20	Analyste de systèmes (niveau 3)	900	400	500	100	Analyste de systèmes (niveau 2)	800	400	400	100	Analyste de systèmes (COBOL) (niveau 3)	2,200	1,000	1,200	100	COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 7 CATÉGORIES / 7				81	100	<p>Le « total de jours facturables » du soumissionnaire qui est fourni en réponse au critère O2 servira à évaluer ce critère.</p> <p>Le soumissionnaire se verra décerner des points tel qu'il est montré dans l'exemple de scénario d'évaluation du côté gauche.</p> <p>Dans cet exemple, le soumissionnaire recevrait 81 points sur une possibilité de 100 points.</p>	
EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION																																																																				
JOURS FACTURABLES																																																																				
Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)																																																																
	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqués à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100																																																																
	App A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) * 100																																																																
Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)	1500	1,000	500	50																																																																
Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 3)	800	400	400	100																																																																
Programmeur-analyste (JAVA) (niveau 2)	1,000	400	600	100																																																																
Programmeur-analyste (COBOL) (niveau 3)	1,200	1,000	200	20																																																																
Analyste de systèmes (niveau 3)	900	400	500	100																																																																
Analyste de systèmes (niveau 2)	800	400	400	100																																																																
Analyste de systèmes (COBOL) (niveau 3)	2,200	1,000	1,200	100																																																																
COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 7 CATÉGORIES / 7				81																																																																
	MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES	100																																																																		
	MINIMUM DE POINTS REQUIS	60																																																																		
	NOTE TECHNIQUE TOTALE DÉCERNÉS																																																																			
POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT OBTENIR UN MINIMUM DE 60 POINTS.																																																																				

## APPENDICE A DE LA PIÈCE JOINTE B

### TABLEAU DE RÉPONSE SUR LES JOURS FACTURABLES DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

En fournissant une réponse, le soumissionnaire atteste que les jours facturables mentionnés ont eu lieu au cours de la période de facturation indiquée ci-dessus pour toutes les catégories de ressources énumérées.

Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

#### VOLET 1 – ARCHITECTURE DE PROJET

CATÉGORIE DE RESSOURCES	NOMBRE DE JOURS FACTURABLES					
	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Total
	Période de facturation: __/__/__ (jj/mm/aa) À __/__/__ (jj/mm/aa)	Période de facturation: __/__/__ (jj/mm/aa) À __/__/__ (jj/mm/aa)	Période de facturation: __/__/__ (jj/mm/aa) À __/__/__ (jj/mm/aa)	Période de facturation: __/__/__ (jj/mm/aa) À __/__/__ (jj/mm/aa)	Période de facturation: __/__/__ (jj/mm/aa) À __/__/__ (jj/mm/aa)	
Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)						
Analyste de système (niveau 3)						
Architecte Web - chercheur de produits conviviaux (niveau 3)						
Architecte Web – concepteur (niveau 3)						
Architecte d'affaires (niveau 3)						
Architecte de la GI (niveau 3)						
Architecte de la technologie (niveau 3)						
Architecte-conseil de l'organisation (niveau 3)						
Rédacteur technique (niveau 3)						

Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

**VOLET 2 – SAP**

<b>CATÉGORIE DE RESSOURCES</b>	<b>NOMBRE DE JOURS FACTURABLES</b>					
	<b>Renvoi au n° de référence de contrat _____</b>	<b>Renvoi au n° de référence de contrat _____</b>	<b>Renvoi au n° de référence de contrat _____</b>	<b>Renvoi au n° de référence de contrat _____</b>	<b>Renvoi au n° de référence de contrat _____</b>	<b>Total</b>
	<b>Période de facturation: _____ (jj/mm/aa) À _____ (jj/mm/aa)</b>	<b>Période de facturation: _____ (jj/mm/aa) À _____ (jj/mm/aa)</b>	<b>Période de facturation: _____ (jj/mm/aa) À _____ (jj/mm/aa)</b>	<b>Période de facturation: _____ (jj/mm/aa) À _____ (jj/mm/aa)</b>	<b>Période de facturation: _____ (jj/mm/aa) À _____ (jj/mm/aa)</b>	
Architecte d'application et de logiciel (niveau 3)						
Analyste fonctionnel PGI (analyste de Solution Manager) (niveau 2)						
Analyste- programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 2)						
Programmeur- analyste PGI (ABAP) (niveau 2)						
Analyste fonctionnel PGI (niveau 2)						
Analyste- programmeur PGI (sécurité SAP) (niveau 3)						

Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

**VOLET 3 – GESTION DE PROJET**

<b>CATÉGORIE DE RESSOURCES</b>	<b>NOMBRE DE JOURS FACTURABLES</b>					
	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	<b>Total</b>
	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	
Coordonnateur de projet (niveau 3)						
Gestionnaire de projet (niveau 3)						
Gestionnaire de projet (niveau 2)						

Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

**VOLET 4 – RÉSEAU**

CATÉGORIE DE RESSOURCES	NOMBRE DE JOURS FACTURABLES					
	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Renvoi au n° de référence de contrat _____	Total
	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	Période de facturation: ____/____/____ (jj/mm/aa) À ____/____/____ (jj/mm/aa)	
Spécialiste, service de dépannage (niveau 1)						
Spécialiste, service de dépannage (niveau 2)						
Spécialiste, soutien des opérations (niveau 1)						
Spécialiste, soutien des opérations (niveau 2)						
Analyste de réseau (niveau 2)						

Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

**VOLET 5 – ACTIVITÉS**

<b>CATÉGORIE DE RESSOURCES</b>	<b>NOMBRE DE JOURS FACTURABLES</b>					
	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Total</b>
	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	
Analyste des activités (niveau 3)						
Conseiller d'affaires (niveau 3)						
Conseiller en RO (niveau 3)						
Conseiller en gestion du changement (niveau 3)						



Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

**VOLET 6 – INFRASTRUCTURE**

<b>CATÉGORIE DE RESSOURCES</b>	<b>NOMBRE DE JOURS FACTURABLES</b>					
	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Total</b>
	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ (jj/mm/aa) <b>À</b> ____/____/____ (jj/mm/aa)	
Architecte de la GI (niveau 3)						
Administrateur de base de données (niveau 3)						
Modélisateur de données / Modélisateur en GI (niveau 3)						
Architecte de la technologie (virtualisation) (niveau 2)						
Architecte de la technologie (intégrateur) (niveau 3)						
Architecte de la technologie (génie) (niveau 2)						
Architecte de la technologie (génie) (niveau 3)						
Testeur (niveau 2)						
Testeur (niveau 3)						
Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)						

Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

**VOLET 7 – SERVICES D'ENTREPRISE ET COMMUNS**

<b>CATÉGORIE DE RESSOURCES</b>	<b>NOMBRE DE JOURS FACTURABLES</b>					
	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Renvoi au n° de référence de contrat</b> _____	<b>Total</b>
	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b> <b>À</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b>	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b> <b>À</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b>	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b> <b>À</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b>	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b> <b>À</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b>	<b>Période de facturation:</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b> <b>À</b> ____/____/____ <b>(jj/mm/aa)</b>	
Architecte d'applications et de logiciels (niveau 3)						
Programmeur- analyste (JAVA) (niveau 3)						
Programmeur- analyste (JAVA) (niveau 2)						
Programmeur- analyste (COBOL) (niveau 3)						
Analyste de systèmes (JAVA) (niveau 3)						
Analyste de systèmes (niveau 2)						
Analyste de systèmes (COBOL) (niveau 3)						

## APPENDICE B DE LA PIÈCE JOINTE B

### FORMULAIRE DE RÉFÉRENCE DES RESSOURCES

Afin de respecter l'exigence 1.0 O2 de la pièce jointe B pour chaque volet, Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fournir toutes les catégories de ressources suivantes ou les catégories de ressources similaires, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans une période total de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats. Toutes les ressources fournies doivent avoir achevé au moins 50 % des tâches exposées en détail dans la section 5.3 de l'annexe B (EDT), pour la catégorie de ressources dans laquelle elles ont été fournies.

Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

N° de référence du contrat du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

#### SECTION 1 : RENSEIGNEMENTS SUR LE CLIENT

Client gouvernemental (Oui ou Non)

Nom de l'organisation cliente

Adresse

Nom du client de référence

Téléphone

Télécopieur

Courriel

#### SECTION 2 : RENSEIGNEMENTS SUR LE CONTRAT

Valeur du contrat

Date d'octroi

Date d'expiration

Titre et description du contrat :

#### SECTION 3 : DÉTAILS CONCERNANT LES RESSOURCES

Catégorie de personnel et niveau

Tâches exécutées dans le cadre du contrat et renvoi à chaque tâche précise associée à l'EDT

### **QUESTION 31**

En réponse à l'invitation n° 47060-136911/A, si une entreprise s'est qualifiée comme fournisseur de services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT) pour le volet 2 en son propre nom et en tant que coentreprise, peut-elle déposer une proposition à la fois en son propre nom et comme membre d'une coentreprise?

### **RÉPONSE n° 31**

Non, et les soumissionnaires doivent également se référer à la clause 3.1 (d) de la sollicitation.

### **QUESTION 32**

a. Concernant le volet 6 de la DP :

La catégorie Architecte de la technologie (services de terminal) de niveau 2 est indiquée comme telle dans l'article 1.2 (g) de la partie 1, l'article 4.3 (c) (ii) C) de la partie 4 (p. 41 de 93), le document joint A – Soumission financière (p. 28 de 93), l'annexe A – Base de paiement (p 87 de 93) et l'annexe B – Énoncé des travaux (p 23) de la DP, qui contiennent des tableaux détaillant les volets et les catégories de ressources. Toutefois, dans l'appendice A de la pièce jointe B, cette catégorie est désignée : Architecte de technologie (virtualisation). Le Canada peut-il expliquer la différence entre les tableaux et l'énoncé des travaux?

b. Dans l'ensemble de la DP, les catégories de testeur de niveau 2 et de niveau 3 figurent dans le volet 6. Toutefois, les catégories de testeur de niveau 2 et de niveau 3 ne figurent pas dans le TABLEAU DE RÉPONSE SUR LES JOURS FACTURABLES DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS pour le volet 6, à la page 26 de L'APPENDICE A DE LA PIÈCE JOINTE B (mais plutôt dans le tableau pour le volet 7). Le Canada peut-il préciser dans quel volet les catégories de testeur de niveau 2 et de niveau 3 devraient figurer? Comme il est possible qu'il y ait d'autres différences entre les catégories, les volets et les tableaux des jours facturables, un examen en vue d'une uniformisation serait souhaitable.

### **RÉPONSE n° 32**

- a. La correcte catégorie est Architecte de la Technologie (services de terminal) Niveau 2. Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).
- b. Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b)

### **QUESTION 33**

a. Concernant les critères O2 et C1 pour tous les volets de la DP, les exigences énoncées sont assez rigoureuses et limitent la concurrence loyale en empêchant de nombreuses petites et moyennes entreprises de présenter une soumission conforme. Pour être admissible, un soumissionnaire doit faire la preuve qu'il satisfait au critère suivant :

1. respecter le nombre minimal de jours facturables requis par catégorie,
2. pendant la même période de 36 mois
3. au cours des 5 dernières années,
4. dans le cadre de 5 contrats au maximum
5. pour des catégories de ressources similaires,
6. des niveaux de catégorie similaires et
7. au moins 50 % des tâches d'une catégorie décrites à l'article 5.3 de l'annexe B (EDT).

Il est rare et peu probable pour une entreprise que ses clients aient les mêmes exigences que celles de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) relativement aux catégories de ressources, aux niveaux de catégorie et à l'énoncé des travaux.

Le Canada envisage-t-il de modifier les critères O2 et C1 pour tous les volets, afin d'éliminer l'exigence visant le respect des niveaux de catégorie (c.-à-d. niveau 1, niveau 2 ou niveau 3)?

b. De plus, le Canada envisage-t-il de modifier les critères O2 et C1 comme suit?

Le soumissionnaire doit faire la preuve d'une expérience contractuelle de fourniture des catégories de ressources suivantes ou de catégories de ressources similaires [pour autant que l'EDT comprenne 50 % des tâches décrites à l'article 5.3 de l'annexe B (EDT) pour une catégorie], pour le nombre minimal de jours facturables requis par catégorie, pendant la même période de 36 mois au cours des 5 dernières années. Les services doivent avoir été offerts dans le cadre d'un maximum de cinq (5) contrats.

### **RÉPONSE n° 33**

a. Non

b. Oui. Les catégories de ressources similaires sont acceptables à condition que chaque catégorie de ressources a complété au moins 50% des tâches pour la catégorie telles décrites dans la section 5.3 de l'annexe B (EDT). Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).

### **QUESTION 34**

Concernant les factures à présenter selon l'exigence d'entreprise obligatoire O1 (pour tous les volets), le Canada peut-il confirmer que des factures totalisant plus de 1 M\$ suffisent, même si la valeur totale du contrat dépasse 1 M\$ (c.-à-d. un montant facturé de 25 M\$)?

### **RÉPONSE n° 34**

Tel qu'indiqué par O1, démontrant 1 million de dollars par contrat est acceptable. En plus, Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).

### **QUESTION 35**

Selon l'exigence obligatoire 2 (de chaque volet), « Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fourniture dans toutes les catégories de ressources suivantes, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans la même période de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre de cinq contrats, tout au plus. »

- a) La période de 36 mois s'applique-t-elle à l'ensemble d'un volet ou à chaque catégorie de ressources?
- b) La limite de cinq contrats s'applique-t-elle à chaque catégorie de ressources ou à l'ensemble d'un volet?

Par exemple :

Pour la catégorie de ressources 1 – Architecte d'application et de logiciel de niveau 3, le nombre minimal de jours facturables est de 2640. La conformité à cette exigence pourrait être prouvée par des factures (dans le cadre de cinq contrats) de janvier 2009 à janvier 2012.

Pour la catégorie de ressources 2 – Analyste de systèmes de niveau 3, le nombre minimal de jours facturables est de 1854. La conformité à cette exigence doit-elle être prouvée pour la même période que la catégorie 1, dans le cadre des 5 mêmes contrats, ou peut-il s'agir d'une autre période de 36 mois et de 5 autres contrats?

### **RÉPONSE n° 35**

- a. La durée totale de 36 mois s'applique au volet dans son ensemble.
- b. La durée totale de 36 mois s'applique au volet dans son ensemble.

### **QUESTION 36**

Nous aimerions demander une prolongation d'un mois, afin de donner aux soumissionnaires suffisamment de temps pour rassembler la grande quantité de données requises pour présenter une réponse admissible.

### **RÉPONSE n° 36**

La nouvelle date de clôture de cette sollicitation est 05 mars 2013 à 14:00.

### **QUESTION 37**

En référence au critère O1 de chaque volet dans la pièce jointe B, Critères d'évaluation des soumissions et, plus particulièrement, aux paragraphes 1).

Premièrement, l'exigence du paragraphe 1) serait une violation des accords de confidentialité conclus avec les clients et pourrait enfreindre la législation relative à la protection de la vie privée, puisque nos factures contiennent des renseignements détaillés, y compris sur les ressources offertes aux clients pendant une période donnée.

Deuxièmement, un grand nombre de nos clients des secteurs privé et public n'utilisent plus les factures papier, mais des outils électroniques (comme les systèmes de gestion des fournisseurs) pour gérer la facturation

Pour régler ces deux difficultés, TPSGC accepterait-il un rapport de facturation qui indique le nom du client, les montants facturés annuellement (selon notre exercice financier), le numéro du contrat et une personne-ressource principale qui confirmera la période visée par les services et les montants facturés dans le cadre des contrats?

### **RÉPONSE no 37**

Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).

### **QUESTION 38**

En référence au critère O1 pour tous les volets

Il est exigé que le soumissionnaire présente des factures pour chaque contrat afin de montrer qu'il a fourni à un client des services similaires d'une valeur minimale de 1 M\$ et qu'il l'a facturé en conséquence.

Notre client s'inquiète d'avoir à fournir des factures puisqu'elles contiennent des renseignements personnels sur les clients.

Au lieu de factures, veuillez confirmer que le Canada acceptera une lettre du client attestant que des services lui ont été facturés pour plus de 1 M\$.

Sinon, le Canada acceptera-t-il des factures sur lesquelles les renseignements personnels du client auront été masqués?

### **RÉPONSE n° 38**

Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).

### **QUESTION 39**

Concernant les exigences d'entreprise obligatoire et cotée O2 et C1 (pour tous les volets), veuillez confirmer que les contrats conclus au cours des sept (7) dernières années sont acceptables aux fins de preuve des jours facturables.

### **RÉPONSE n° 39**

Non, selon O2 et C1, l'expérience doit être démontrée au cours des cinq dernières années.

### **QUESTION 40**

a. Période de référence dans les critères O1 et O2

Dans la modification 003 de la DP, le critère O1 a été modifié comme suit : « au cours des cinq dernières années » au lieu de « au cours des sept dernières années ». La période admissible pour le critère O2 ou au moins pour le critère C1 ne devrait-elle pas aussi être changée pour sept ans?

b. Section 3 du Formulaire de référence des ressources (Appendice B de la pièce jointe B)

Pourriez-vous préciser le niveau de détail requis pour la justification? À titre de fournisseur de SPICT, un soumissionnaire a déjà montré qu'il satisfait aux exigences relatives aux catégories de ressources. De plus, l'effort consenti par l'ASFC pour examiner de manière appropriée ces renseignements sera considérable.

Par exemple, pour le volet 1, le nombre de jours facturables pour obtenir le maximum de points est de 20 052 et la période est de 5 ans, ce qui fait 4 010 par année (en moyenne) ou 17 ressources (en utilisant 240 jours par année; un nombre qui pourrait être beaucoup plus élevé puisqu'il ne s'agit pas toujours de contrats d'un an). Ce volet comporte en moyenne 7 tâches par catégorie selon l'EDT, ce qui fait au minimum 119 éléments de preuve à produire et à examiner – sans compter un maximum de 5 références et qu'il est probable que plus de 17 ressources soient requises.

Puisque les services des ressources seront commandés à l'aide d'autorisations de tâches qui contiendront une grille d'évaluation (en fonction des besoins particuliers de l'ASFC) et des CV, l'ASFC consentirait-elle à ce qu'une courte description du rôle joué soit fournie à la section 3 du Formulaire de référence des ressources, pour autant que le soumissionnaire atteste que les travaux exécutés sont conformes à ceux décrits dans l'EDT, à l'annexe B?



## **RÉPONSE n° 40**

- a. Non, le changement propose n'est pas acceptable.
- b. Non, le changement propose n'est pas acceptable.

## **QUESTION 41**

- a. Est-il nécessaire que les cinq références fournies pour le critère O2 soient les mêmes que celles fournies pour le critère O1?
- b. Aucune référence n'est exigée pour le critère O1 dans l'appendice B de la pièce jointe B. Veuillez confirmer qu'il faut remplir cet appendice pour respecter le critère O1. Si oui, que devons-nous indiquer à la section 3 pour satisfaire au critère O1, puisque ce critère concerne les heures facturables, non les catégories de ressources?
- c. Le critère O1 concerne les factures d'une valeur de 1 M\$ à fournir seulement pour les catégories d'un volet donné ou toute catégorie fournie à un client.
- d. Concernant O1 (tous les volets), vous demandez des factures en référence. Selon les ententes conclues avec certains clients en matière de protection des renseignements personnels, il nous est interdit de fournir de tels renseignements. Une déclaration signée par une personne-ressource désignée du client cité en référence, confirmant la valeur facturée jusqu'à maintenant, serait-elle suffisante?
- e. La facturation étant fondée sur des ressources individuelles, une centaine de factures pourrait s'avérer nécessaire pour totaliser 1 M\$. Accepteriez-vous que les factures soient fournies sur un CD au lieu de copies papier?
- f. Pour clarifier les changements apportés dans la modification 002, pouvons-nous choisir n'importe quelle période de 36 mois au cours des 5 dernières années pour chaque client ou chaque catégorie et l'appendice A de la pièce jointe B ne devrait-il pas être modifié pour nous permettre d'indiquer à quelle période de 36 mois nous faisons référence pour chaque catégorie ou un numéro de référence, selon la réponse à la première partie de la question?
- g. Concernant l'appendice B de la pièce jointe B, comme les personnes-ressources désignées peuvent être difficiles à joindre par le Canada pendant la période requise, le Canada accepterait-il une déclaration signée jointe à l'appendice B de la pièce jointe B confirmant la valeur totale du contrat et le nombre de jours facturés pour chaque volet, afin de respecter le critère obligatoire relatif à la vérification auprès des clients?

## **RÉPONSE n° 41**

- a. C'est la décision des soumissionnaires, aussi longtemps que les références du contrat fournies répondent aux exigences obligatoires.
- b. Pour O1, les soumissionnaires ne sont pas tenus de remplir l'appendice B de la Pièce Jointe B.
- c. Comme détailler dans l'exigence O1, les factures sont uniquement liée à O1. En outre, comme détaillé dans O1, la valeur minimale du contrat de \$ 1,000,000.00 pour chaque contrat peut être fournie pour n'importe quelle catégorie de ressources.
- d. Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).
- e. Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).
- f. Les soumissionnaires doivent se référer à la réponse à la question n ° 35, ainsi que les modifications apportées en vertu de la réponse à la question n ° 30 (b).
- g. Non, le changement proposé n'est pas acceptable

## **QUESTION 42**

Concernant les critères O2 et C1, et le Formulaire de référence des ressources pour chacun des sept volets, l'ASFC peut-elle confirmer qu'elle demande aux soumissionnaires de montrer leur expérience contractuelle en fournissant un maximum de cinq contrats par catégorie de ressources?

## **RÉPONSE n° 42**

Non, et s'il vous plaît se référer à la réponse donnée à la question n ° 35.

## **QUESTION 43**

En référence au critère obligatoire 1, nos factures contiennent souvent des renseignements personnels, comme les noms des consultants et les taux horaires qui peuvent être considérés comme des renseignements confidentiels devant être protégés. Le Canada accepterait-il une liste détaillée comprenant le nom du client, le numéro du contrat, et les numéros, les dates et les montants des factures au lieu des factures elles-mêmes?

### **RÉPONSE n° 43**

Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).

### **QUESTION 44**

Le critère O1 de tous les volets comprend l'exigence de présenter, pour chaque contrat : « (1) factures (mentionnant un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat) montrant que le soumissionnaire a fourni et facturé à un client (avec lequel il n'a pas de lien de dépendance) de tels services de l'ordre de 1 M\$ ». La facturation dans le cadre de nombreux contrats est mensuelle et est fondée sur les autorisations de tâches. Par conséquent, la présentation d'une soumission pour un volet en faisant référence à 5 contrats nécessitera en moyenne de 50 à 70 factures par contrat, pour faire la preuve d'un montant facturé de 1 M\$. Au total, cela correspondrait à pratiquement 500 factures (et 3 500 copies de factures pour soumissionner les 7 volets, en utilisant différents contrats). La reproduction, l'examen et la rédaction des copies de factures, en plus de la quantité de papier requise pour les quatre copies papier de chacun des volets pour lequel nous choisirons de présenter une soumission, représentent un travail ardu. Comme dans d'autres DP, le Canada accepterait-il une copie de la page couverture des contrats exécutés sur laquelle le coût estimatif du contrat serait indiqué? Puisque la présentation des coordonnées d'une personne-ressource chez le client constitue une exigence obligatoire, le Canada pourra vérifier que le montant facturé totalise au moins 1 M\$ lorsqu'il vérifiera les références de clients. Ne pourrait-on pas plutôt fournir un rapport contenant la liste des autorisations de tâches facturées et leur montant respectif?

### **RÉPONSE n° 44**

Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).

### **QUESTION 45**

- a. Concernant l'exigence d'entreprise obligatoire O2, le Canada peut-il confirmer que les entreprises peuvent utiliser jusqu'à cinq contrats en référence par catégorie de personnel dans sa justification de la conformité technique associée à cette exigence?
- b. Concernant la date de clôture des soumissions qui est actuellement le 19 février et étant donné que nous sommes toujours en attente de réponses à nos questions posées le 25 janvier et que ces réponses pourraient influencer grandement sur le travail requis pour présenter une proposition conforme, nous aimerions demander que la période de soumissions soit prolongée d'au moins 10 jours après la publication des réponses à toutes les questions posées par les soumissionnaires d'ici le 8 février (en fonction de la plus récente date de prolongation de la période).

### **RÉPONSE n° 45**

- a. Non, et s'il vous plaît se référer à la réponse donnée à la question n ° 35.
- b. La nouvelle date de clôture de la DDP est 05 mars 2013 à 14 :00.

### **QUESTION 46**

- a. Le critère O1 dans chacune des volets nous demande de fournir des factures comme preuve. Plusieurs éléments sur les factures nous paraissent de nature confidentielle (taux, nom des ressources, ...) et à cet effet nous ne sommes pas très à l'aise de partager celles-ci (plus particulièrement pour les clients privés). Est-ce que CBSA pourrait reconsidérer ce critère afin de respecter la confidentialité de l'information?
- b. Étant donné que les factures ont été produites dans le passé, elles n'incorporent pas nécessairement un numéro de série de contrat ou un autre identificateur unique de contrat. Est-ce que CBSA pourrait nous indiquer comment procéder dans cette situation?

### **RÉPONSE n° 46**

- a. Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).
- b. Il incombe au soumissionnaire de fournir une preuve satisfaisante pour démontrer sa conformité aux exigences obligatoires.

### **QUESTION 47**

- a. En ce qui concerne le volet 1 – Exigences d'entreprise obligatoires et cotées O2 et C1, les soumissionnaires sont invités à démontrer « que toutes les ressources fournies, pour chaque catégorie de ressources, ont effectué au moins 50 % des tâches pour cette catégorie précisées à la section 5.3 de l'Annexe B (énoncé des travaux. Pour la catégorie de ressources 3 – Architecte Web (niveau 3), l'énoncé des travaux comprend deux catégories d'architectes Web, à savoir 5.3.3 architecte Web (chercheur en convivialité des sites Web) et 5.3.9 architecte Web (concepteur de sites Web conviviaux). L'État pourrait-il préciser si les soumissionnaires doivent démontrer 50 % de comparabilité des ressources à *l'une ou l'autre* de ces catégories?
- b. En ce qui concerne l'exigence d'entreprise obligatoire (tous les volets) – O1 – Élément (2) :

Pour de nombreux gros clients, y compris le gouvernement fédéral et ses ministères, les factures soumises sont envoyées à un Service central des comptes créditeurs (ou l'équivalent), ce qui rend difficile et, dans certains cas, impossible de fournir le nom, le numéro de téléphone et l'adresse électronique d'une personne-ressource pour chaque facture présentée sous O1-Élément 1. En outre, étant donné que les factures peuvent dater d'au plus cinq ans, les personnes à qui chaque facture a été soumise pourraient ne plus occuper le même poste. Est-ce que l'État peut confirmer que présenter le nom et l'adresse du Service des comptes créditeurs (ou l'équivalent) répondra aux exigences énoncées à O1 – Élément 2?

#### **RÉPONSE n° 47**

- a. O2 du volet 1 a été modifié. Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).
- b. Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).

#### **QUESTION 48**

Référence : Volet 7 Services d'entreprise et communs O2 et C1. Les critères combinent l'expérience en COBOL – une technologie en place – avec la programmation Java – une technologie moderne. De nombreuses entreprises ont une vaste expérience avec l'une ou l'autre de ces technologies, mais pas les deux. Par conséquent, le fait d'exiger les deux écarte ces entreprises de la course. Dans le but de recevoir les soumissions des entreprises les plus qualifiées pour fournir ces services, l'ASFC pourrait-elle séparer les deux en deux volets distincts?

#### **RÉPONSE n° 48**

Non, le changement propose n'est pas acceptable.

### **QUESTION 49**

Concernant l'exemple de scénario d'évaluation fourni dans le critère C1 :

EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION				
Journées facturables				
Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)
	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100
	App. A et p.j. B		(C) = (A) - (B)	(D) = (C) / (B) *100
Architecte de la technologie (niveau 3)	1 500	1 000	500	50
Analyste de systèmes (niveau 3)	800	400	400	100
Rédacteur technique (niveau 3)	1 000	400	600	150
Analyste des activités (niveau 3)	1 200	1 000	200	20
Administrateur de projets (niveau 3)	900	400	500	125
Coordonnateur de projet (niveau 3)	800	400	400	100
Gestionnaire de projet (niveau 3)	2 200	1 000	1 200	120
COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 7 CATÉGORIES / 7				<b>95</b>

- a. Dans votre exemple, il est indiqué dans la colonne D « Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100 ». Toutefois, dans trois catégories de l'exemple, le pourcentage est supérieur à 100 et vous calculez la cote du soumissionnaire en fonction de ces chiffres. Si de fait l'augmentation du pourcentage du soumissionnaire ne dépassait pas 100, le score du soumissionnaire serait 81. Pourriez vous confirmer cette information?
- b. Si votre exemple est exact, une entreprise pourrait avoir un nombre minimal de jours facturables pour chaque catégorie en se spécialisant dans une catégorie et tout de même obtenir 100 %. Par exemple :

EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION				
Journées facturables				
Catégorie	(A)	(B)	(C)	(D)
	Total du soumissionnaire	Minimum de jours facturables indiqué à l'exigence O2	Jours facturables supérieurs à la valeur indiquée à l'exigence O2	Augmentation du pourcentage du soumissionnaire jusqu'à un maximum de 100
	App. A et p.j. B		$(C) = (A) - (B)$	$(D) = (C) / (B) * 100$
Architecte de la technologie (niveau 3)	1 000	1 000	0	0
Analyste de systèmes (niveau 3)	400	400	0	0
Rédacteur technique (niveau 3)	400	400	0	0
Analyste des activités (niveau 3)	1 000	1 000	0	0
Administrateur de projets (niveau 3)	400	400	0	0
Coordonnateur de projet (niveau 3)	400	400	0	0
Gestionnaire de projet (niveau 3)	8 000	1 000	7 000	700
COTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR TOUTES LES 7 CATÉGORIES / 7				<b>100</b>

Pourriez-vous confirmer cette information?

#### **RÉPONSE n° 49**

- a. C1 de tous les volets été modifiée. Les soumissionnaires doivent se référer à la modification de la DP dans la réponse de la question n ° 30 (b).
- b. Les soumissionnaires doivent également se référer à la réponse ci-dessus.

#### **QUESTION 50**

La numérotation du volet 2 des énoncés des travaux pour les catégories suivantes est erronée: 5.3.9 et 5.3.10.

## **RÉPONSE n° 50**

Ne s'applique pas puisque la numérotation dans les énoncés des travaux de la DDP est correcte. Par conséquent, la DDP demeure inchangée.

## **QUESTION 51**

Ref Amendment 2, Q&A 3. The argument is made that the number of days required by M2 and R1 is extremely high, but the question (and the amendment) then refers to M1, presumably by typographical error. "Given the extremely high volume of business this would require, would the crown please consider amending M2 and R1 to accept Billable Days provided 'within the past seven years'."

Réf modification 2, Q & R 3. L'argument avancé est que le nombre de jours requis par O2 et C1 est extrêmement élevé, mais la question (et la modification) se réfère alors à O1, sans doute par erreur typographique. "Compte tenu du volume très élevé qu'il faudrait pour cela, est-ce que la couronne peut envisager de modifier O2 et C1 pour accepter que les jours facturables fournis soient « dans les sept dernières années. "

## **RÉPONSE n° 51**

Non, le changement propose n'est pas acceptable.

## **QUESTION 52**

Dans la PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS, 3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

(a) **Copies de la soumission** : Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur

soumission, pour chaque volet, en sections distinctes, comme suit :

(i) Section I : Soumission technique (quatre copies papier et deux copies électroniques sur

CD ou DVD)

(ii) Section II : Soumission financière (une copie papier et une copie électronique sur CD ou

DVD)

(iii) Section III : Attestations (une copie papier et une copie électronique sur CD ou DVD)

et

(d) **Présentation d'une seule soumission par un groupe soumissionnaire** :



(i) Une seule soumission peut contenir des propositions visant à obtenir un contrat dans un ou plusieurs volets. Cependant, une soumission ne peut pas contenir une proposition

visant à obtenir plus d'un contrat dans un volet donné.

3.1 (a) implique sections distinctes, par volet qui est effectivement une soumission différente pour chaque volet toutefois 3.1 (d) implique qu'il peut y avoir de multiples volets par appel d'offres. Notre question est de préciser comment les soumissionnaires peuvent consolider les volets au sein de la seule soumission:

a. En 3.1 (a) comprend 'pour chaque volet', Est-ce que l'état peut confirmer que pour chaque volet le soumissionnaire doit fournir une section distincte section I, section II, et la section III (en d'autres termes, si le fournisseur veut soumissionner trois volets, qu'il y aura trois séries de sections distinctes, pour I, II et III)?

b. Si a. n'est pas correcte, alors est-ce qu'une seule section séparément peut contenir tous les volets (en d'autres termes, si le fournisseur veut soumissionner trois volets, est-ce que les trois volets peuvent apparaître dans la même section I, section II même, et même section III)? Et si oui, est-il permis afin d'éviter la duplication de contenu, où la référence du même projet est utilisé dans de multiples volets (en d'autres termes, si le soumissionnaire veut soumissionner trois volets, que la référence du marché utilisé pour M1 doivent apparaître qu'une seule fois dans la section I, et être clairement identifiés pour chaque volet auquel il s'applique)?

## **RÉPONSE n° 52**

a. Si une compagnie décide de soumissionner 3 volets, le soumissionnaire peut présenter une offre qui contient ces trois volets. En plus, le soumissionnaire doit fournir, pour chaque volet, les trois sections (I, II et III) dans des sections distinctes.

b. Les soumissionnaires doivent se référer à la réponse ci-dessus.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**